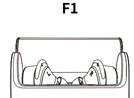
95*65mm 双色印刷 80G书写纸
折页形式

Truly Wireless Earbuds F1



User Guide

SUPPORT

EN
For FAQs, detailed user manual and more information, please visit https://www.axloie.com or contact us via Email - support@axloie.com.

DE
FAQs, detailliertes Benutzerhandbuch und weitere Informationen finden Sie bitte unter https://www.axloie.com oder kontaktieren Sie uns per E-Mail - support@axloie.com.

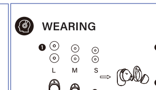
ES
Para las preguntas más frecuentes, el manual de usuario detallado y más información, por favor visite https://www.axloie.com o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico - https://www.axloie.com.

FR
Pour la FAQ, le manuel d'instructions détaillé et plus d'informations, veuillez visiter https://www.axloie.com ou nous contacter par e-mail à l'adresse suivante: support@axloie.com.

IT
Per le domande frequenti, il manuale d'uso dettagliato e ulteriori informazioni, visitare https://www.axloie.com o contattarci via e-mail - support@axloie.com.

JP
FAQ、取扱説明書と詳細は、https://www.axloie.comをご覧ください、またはアフターサービスメールボックスsupport@axloie.comまでご連絡ください。

WEARING



EN
Wearing: Choose the silicone eartips and wingtips that are most suitable for your ears (The medium-sized eartips are pre-mounted on the earbuds).

DE
Tragen: Wählen Sie die Silikon-Ohrstöpsel und Flügelspitzen, die für Ihre Ohren am besten geeignet sind (Die mittelgroßen Ohrstöpsel sind auf den Kopfhörern vormontiert).

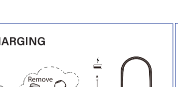
ES
Cómo Usar: Elija las tapas de silicona y las aletas removibles para orejas que más se adapten sus oídos. (Las tapas de silicona de tamaño medio están premontadas en los auriculares.)

FR
Port: Choisissez les embouts d'oreille et les crochets d'oreille en silicone qui conviennent le mieux à vos oreilles (Les embouts d'oreille de taille moyenne sont prémontés sur les écouteurs).

IT
Indossare: Scegliere i gommini in silicone e le alette più adatti alle tue orecchie (I gommini di media misura sono preinstallati sugli auricolari).

JP
装着: お耳に最適なシリカゲルイヤピースとイヤフックを選んでください。
(中サイズのイヤピースはイヤホンにあらかじめ取り付けられています)。

CHARGING



EN
Charging: For initial use, please tear off the protective films from earbuds first, and use the USB-C cable to charge the charging case (with earbuds in the case).

DE
Laden: Beim erstmaligen Gebrauch reißen Sie bitte zuerst die Schutzfolien von Kopfhörern ab und laden Sie das Ladecase mit dem USB-C Kabel auf (mit Kopfhörern im Ladecase).

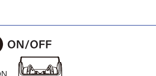
ES
Cargar: Para el uso inicial, arranque las películas protectoras de los auriculares primero, y cargue el estuche de carga con el cable de carga USB-C (con los auriculares en el estuche).

FR
Charge: Pour la première utilisation, veuillez d'abord détacher les films de protection des écouteurs et charger la boîte de charge avec le câble USB-C. (avec les écouteurs dans la boîte de charge).

IT
Ricarica: Prima del primo uso, rimuovere le pellicole protettive dagli auricolari e caricare la custodia di ricarica (con gli auricolari nella custodia di ricarica) con il cavo USB-C.

JP
充電: 初回使用の際は、まずイヤホンから絶縁シールを剥がしてください。USB-Cケーブルを使って充電ボックスを充電してください(ボックスにイヤホンがあります)。

ON/OFF



EN
On/Off: If the charging case still has battery power, the earbuds will automatically turn on once you open the charging case and take them out of the case. If you need to turn off the earbuds, please put them back into the case correctly.
Note: The earbuds can be turned on manually by pressing and holding the touch buttons on earbuds for 2 seconds, or turned off manually by pressing and holding the buttons for 5 seconds in non-playing status.

DE
Ein/Aus: Wenn der Akkuladezustand des Ladecase immer noch ausreicht, schalten sich die Kopfhörer automatisch ein, sobald Sie das Ladecase öffnen und diese herausnehmen. Wenn Sie die Kopfhörer ausschalten möchten, legen Sie diese bitte sachgemäß in das Ladecase zurück.
Hinweis: Die Kopfhörer können manuell eingeschaltet werden, indem Sie die Touch-Tasten auf den Kopfhörern 2 Sekunden lang gedrückt halten, oder manuell ausgeschaltet werden, indem Sie die Touch-Tasten im Pause-Status 5 Sekunden lang gedrückt halten.

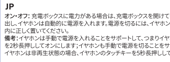
ES
Encendido/Apagado: Si el estuche de carga aún tiene energía de batería, los auriculares se encenderán automáticamente una vez que abra el estuche de carga y sáquelos del mismo. Si necesita apagarlos, vuelva a ponerlos en el estuche de carga correctamente.
Nota: Los auriculares pueden encenderse manualmente manteniendo presionados los botones táctiles en los auriculares durante 2 segundos, o apagarse manualmente manteniendo presionados los botones durante 5 segundos en estado de reposo.

FR
Allumer/Éteindre: Si la boîte de charge est toujours alimentée par batterie, les écouteurs s'allumeront automatiquement une fois que vous ouvrez la boîte de charge et que vous les sortez de la boîte de charge. Si vous désirez éteindre les écouteurs, veuillez les remettre correctement dans la boîte de charge.
À NOTER: Les écouteurs peuvent être allumés manuellement en appuyant longuement sur les boutons tactiles des écouteurs pendant 2 secondes, ou éteints manuellement en appuyant longuement sur les boutons pendant 5 secondes en mode veille.

IT
Accensione/Spegnimento: Se la batteria della custodia di ricarica ha ancora carica, gli auricolari si accenderanno automaticamente una volta aperta la custodia di ricarica e estratti dalla custodia di ricarica. Per spegnere gli auricolari, rimetterli correttamente nella custodia di ricarica.
Nota Bene: Gli auricolari possono essere accesi manualmente premendo e tenendo premuti i tasti touch sugli auricolari per 2 secondi, o spenti manualmente premendo e tenendo premuti i tasti touch per 5 secondi in stato di non riproduzione.

JP
オン・オフ: 充電ボックスに電力がある場合は、充電ボックスを開けてイヤホンを取り出し、イヤホンは自動的に電源を入れます。電源を切るには、イヤホンを充電ボックス内に正しく置いてください。
備考: イヤホンは手動で電源を入れることをサポートして、つまりイヤホンのタッチキーを2秒長押ししてオンにします;イヤホンも手動で電源を切ることをサポートして、つまりイヤホンは非再生状態の場合、イヤホンのタッチキーを5秒長押ししてオフにします。

PAIRING



EN
Pairing: Open the charging case and take out the earbuds, the earbuds will automatically enter Bluetooth pairing mode. The indicator of the main earbud will flash red and white light alternately and the indicator of the secondary earbud will flash white light for 1 second then go out. Select "AXLOIE F1" from the Bluetooth list of your device and click to connect.

DE
Kopplung: Öffnen Sie das Ladecase und nehmen Sie die Kopfhörer heraus, die Kopfhörer wechseln dann automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus. Die Anzeigeleuchte des Hauptkopfhörers blinkt abwechselnd rot und weiß und die Anzeigeleuchte des anderen Kopfhörers blinkt 1 Sekunde lang im weißen Licht und erlischt dann. Wählen Sie „AXLOIE F1" aus der Bluetooth-Liste Ihres Geräts und tippen Sie darauf, um eine Verbindung herzustellen.

ES
Emparejamiento: Abra el estuche de carga y saque los auriculares, los auriculares entrarán automáticamente en el modo de emparejamiento Bluetooth. El indicador del auricular principal parpadeará alternativamente con luz roja y blanca, y el indicador del auricular secundario parpadeará con luz blanca durante 1 segundo y luego se apagará. Seleccione"AXLOIE F1" en la lista de Bluetooth de su dispositivo y haga clic para conectar.

FR
Couplage: Ouvrez la boîte de charge et sortez les écouteurs, les écouteurs entreront automatiquement en mode de couplage Bluetooth. Le voyant de l'écouteur principal clignotera alternativement en rouge et blanc et le voyant de l'écouteur secondaire clignotera en blanc pendant 1 seconde puis s'éteindra. Sélectionnez « AXLOIE F1 » dans la liste de périphérique Bluetooth de votre appareil et cliquez pour la connexion.

IT
Accoppiamento: Aprire la custodia di ricarica ed estrarre gli auricolari, gli auricolari andranno automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth. La spia dell'auricolare master lampeggerà alternativamente con luce rossa e bianca e la spia dell'auricolare slave lampeggerà con luce bianca per 1 secondo e poi si spegnerà. Scegliere "AXLOIE F1" nella lista Bluetooth nel dispositivo e toccare per eseguire la connessione.

JP
ペアリング: 充電ボックスを開けて、イヤホンを取り出すと、イヤホンが自動的にブルートゥースペアリングモードに入ります。このとき、メインイヤホンの赤・白ランプが交互に点滅し、サブイヤホンの白ランプが1秒間点滅してから消灯します。デバイスのブルートゥースリストから「AXLOIE F1」を選択して接続します。

CONTROL

EN
Control:
Play/pause: Double-tap L/R
Previous/next song: Press and hold L/R for 2 seconds
Volume down/up: Tap L/R once
Answer/hang up a call: Double-tap L/R
Reject a call: Press and hold L/R for 2 seconds
ANC/Transparency/Normal mode switching: Triple-tap R to turn on ANC mode; Triple-tap R again to turn on Transparency mode; Triple-tap R the third time to switch to Normal mode.
Voice Assistant (e.g. Siri): Triple-tap L

Notes:
(1) In mono mode, volume adjustment is unavailable.
(2) In transparency mode, you can still stay aware of the sounds from surroundings while listening to the music.

DE
Steuerung:
Abspielen/Anhalten: L/R doppeltippen
Vorheriger/nächster Titel: L/R für 2 Sekunden lang gedrückt halten
Lautstärke reduzieren/erhöhen L/R einmal tippen
Anrufe entgegennehmen/beenden: L/R doppeltippen
Anrufe ablehnen: L/R für 2 Skunden lang gedrückt halten
ANC/Transparenz/Normalmodus wechseln: Tippen Sie dreimal auf R, um den ANC-Modus einzuschalten; tippen Sie erneut dreimal auf R, um den Transparenzmodus einzuschalten; tippen Sie zum dritten Mal dreimal auf R, um in den Normalmodus zu wechseln.
Sprachassistent (z.B. Siri): L dreimal tippen

Hinweise:
(1) Im Mono-Modus ist die Lautstärkeanpassung nicht verfügbar.
(2) Im Transparenzmodus können Sie sich immer noch der Geräusche in der Umgebung bewusst bleiben, während Sie Musik hören.

ES
Controlar:
Reproducir/pausa: Haga doble clic en L/R
Pista anterior/siguiente: Mantenga presionado L/R durante 2s
Volumen -/+: Haga un clic en L/R
Contestar/colgar una llamada: Haga doble clic en L/R
Rechazar una llamada: Mantenga presionado L/R durante 2s
Cambiar entre el modo ANC/Transparencia/Normal: Haga triple clic en R para activar el modo ANC; Haga triple clic en R de nuevo para activar el modo Transparencia; Haga triple clic en R por tercera vez para volver al modo Normal.
Asistente de voz (ej.: Siri): Haga triple clic en L

Notas:
(1) En modo mono, la función del ajuste de volumen no está disponible.
(2) En modo Transparencia, puede seguir siendo consciente de los sonidos del entorno mientras escucha la música.

FR
Contrôle:
Lecture/Pause: Appuyez deux fois sur l'écouteur gauche/droit
Chanson Précédente/Suivante: Appuyez longuement sur l'écouteur gauche/droit pendant 2 secondes
Augmenter/Diminuer le volume: Appuyez une fois sur l'écouteur gauche/droit
Répondre/Raccrocher un appel: Appuyez deux fois sur l'écouteur gauche/droit
Refuser un appel: Appuyez longuement sur l'écouteur gauche/droit pendant 2 secondes
Basculer entre le Mode Réduction du Bruit Active, le Mode Transparence et le Mode Normal: Appuyez trois fois sur l'écouteur droit pour activer le mode Réduction du Bruit Active; Appuyez de nouveau trois fois sur l'écouteur droit pour activer le mode Transparence; Appuyez trois fois sur l'écouteur droit pour la troisième fois pour passer en mode Normal.
Assistant Vocal (p.ex. Siri): Appuyez trois fois sur l'écouteur gauche

Remarques:
(1) En mode mono, le réglage du volume n'est pas disponible.
(2) En mode transparence, vous pouvez toujours rester conscient des sons environnants tout en écoutant la musique.

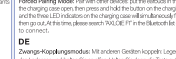
IT
Controllo:
Riprodurre/mettere in pausa: Doppio tocco su L/R
Brano precedente/successivo: Tenere premuto L/R per 2 secondi
Aumento/abbassamento volume: Toccare L/R una volta
Rispondere a/terminare una chiamata: Doppio tocco su L/R
Rifiutare una chiamata: Tenere premuto L/R per 2 secondi
Passaggio alla Modalità ANC/Trasparenza/Normale: Fare un triplo tocco su R per attivare la modalità ANC; Fare un triplo tocco su R una seconda volta per attivare la modalità Trasparenza; Fare un triplo tocco su R una terza volta per passare alla modalità Normale. Assistente vocale (ad es. Siri): Triplo tocco su R

Nota Bene:
(1) In modalità mono, non è possibile regolare il volume.
(2) In modalità trasparenza, si può ancora rimanere consapevoli dei suoni dall'ambiente circostante mentre si ascolta la musica.

JP
制御:
再生/一時停止:左イヤホンまたは右イヤホンを2回押しします
前/次の曲:左イヤホンまたは右イヤホンを2秒長押しします
音量を下げる/上げる:左/右イヤホンを1回押します
電話を出る/切る:左イヤホンまたは右イヤホンを2回押しします
電話拒否:左イヤホンまたは右イヤホンを2秒長押しします
ANC/トランスペアレント/通常モードの切り替え:右イヤホンを3回押して、ANCモードをオンにして、また右イヤホンを3回押して、トランスペアレントモードをオンにして、また右イヤホンを3回押して、通常の音楽モードをオンにします。
Siri音声アシスタント:左イヤホンを3回押します。

備考:
(1)片耳モードでは音量を調節できません。
(2)トランスペアレントモード:音楽を聴くときに外界の音を拾うことができます。

RE-PAIRING



EN
Forced Pairing Mode: Pair with other devices: put the earbuds in the charging case, keep the charging case open, then press and hold the button on the charging case for 3 seconds, and the three LED indicators on the charging case will simultaneously flash white light 3 times then go out. At this time, please search "AXLOIE F1" in the Bluetooth list of your phone and click to connect.

DE
Zwangs-Kopplungsmodus: Mit anderen Geräten koppeln: Legen Sie die Kopfhörer in das Ladecase und halten Sie es offen. Halten Sie dann die Taste auf dem Ladecase für 3 Sekunden lang gedrückt, und die drei LED-Anzeigen auf dem Ladecase blinken gleichzeitig dreimal im weißen Licht und erlöschen dann. Suchen Sie bitte nach „AXLOIE F1" in der Bluetooth-Liste Ihres Handys und tippen Sie darauf, um eine Verbindung herzustellen.

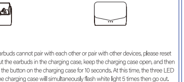
ES
Modo de Emparejamiento Forzado: Emparejar con otros dispositivos: ponga los auriculares en el estuche de carga, mantenga el estuche de carga abierto, luego mantenga presionado el botón del estuche de carga durante 3 segundos, y los tres indicadores LED del estuche de carga parpadearán simultáneamente con luz blanca 3 veces y luego se apagarán. En este momento, busque "AXLOIE F1" en la lista de Bluetooth de su teléfono y haga clic para conectarse.

FR
Mode de Couplage Forcé: Coupler avec d'autres appareils: Placez les écouteurs dans la boîte de charge, gardez la boîte de charge ouverte, puis appuyez longuement sur le bouton de la boîte de charge pendant 3 secondes, et les trois voyants LED sur la boîte de charge clignoteront simultanément 3 fois en blanc, puis s'éteindront. À ce stade, veuillez rechercher « AXLOIE F1 » dans la liste de périphérique Bluetooth de votre téléphone et cliquez pour la connexion.

IT
Modalità di accoppiamento forzato: Accoppiamento con altri dispositivi: Mettere gli auricolari nella custodia di ricarica, tenere aperta la custodia di ricarica, poi premere e tenere premuto il pulsante sulla custodia di ricarica per 3 secondi, e le tre spie LED sulla custodia di ricarica lampeggeranno contemporaneamente con luce bianca 3 volte e poi si spegneranno. A questo punto, cercare "AXLOIE F1" nella lista Bluetooth del cellulare e toccare per connettere gli auricolari.

JP
強制ペアリングモード: 他のデバイスとペアリングします:イヤホンを充電ボックスに入れて蓋を開けたまま、ボックスのボタンを3秒押してください。このとき、3つのランプが点滅して白ランプが3回点滅してから消灯します。このとき、携帯電話側でペアリング名「AXLOIE F1」を検索して接続をクリックしてください。

RESET



EN
Reset: If the earbuds cannot pair with each other or pair with other devices, please reset the earbuds. Put the earbuds in the charging case, keep the charging case open, and then press and hold the button on the charging case for 10 seconds. At this time, the three LED indicators on the charging case will simultaneously flash white light 5 times then go out. Close the charging case, and the earbuds have been reset successfully.

DE
Zurücksetzen: Wenn die Kopfhörer nicht miteinander oder mit anderen Geräten gekoppelt werden, setzen Sie bitt die Kopfhörer zurück. Legen Sie die Kopfhörer in das Ladecase, halten Sie das Ladecase offen und halten Sie dann die Taste auf dem Ladecase für 10 Sekunden lang gedrückt. Die drei LED-Anzeigen auf dem Ladecase blinken dann gleichzeitig fünfmal im weißen Licht und erlöschen dann. Schließen Sie das Ladecase, und die Kopfhörer wurden erfolgreich zurückgesetzt.

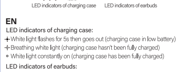
ES
Reinicio: Si los auriculares no se pueden emparejar entre sí o con otros dispositivos, reinicie los auriculares. Ponga los auriculares en el estuche de carga, mantenga el estuche de carga abierto, luego mantenga presionado el botón del estuche de carga durante 10 segundos. En este momento, los tres indicadores LED del estuche de carga parpadearán simultáneamente con luz blanca 5 veces y luego se apagarán. Cierre el estuche de carga, y los auriculares se han reiniciado con éxito.

FR
Réinitialiser: Si les écouteurs ne peuvent pas se coupler entre eux ou avec d'autres appareils, veuillez les réinitialiser. Placez les écouteurs dans la boîte de charge, gardez la boîte de charge ouverte, puis appuyez longuement sur le bouton de la boîte de charge pendant 10 secondes. À ce stade, les trois voyants LED sur la boîte de charge clignoteront simultanément 5 fois en blanc, puis s'éteindront. Fermez la boîte de charge et les écouteurs sont réinitialisés avec succès.

IT
Reset: Se gli auricolari non si accoppiano l'uno all'altro o non si connettono ad altri dispositivi, resettare gli auricolari. Mettere gli auricolari nella custodia di ricarica, tenere aperta la custodia di ricarica e tenere premuto il pulsante sulla custodia di ricarica per 10 secondi. A questo punto, le tre spie LED sulla custodia di ricarica lampeggeranno simultaneamente con luce bianca 5 volte, poi si spegneranno. Chiudere la custodia di ricarica, e gli auricolari sono stati resettati con successo.

JP
リセット: イヤホンがペアリングできない場合や他のデバイスとペアリングできない場合は、イヤホンをリセットしてください。イヤホンを充電ボックスに入れて蓋を開けたまま、充電ボックスのボタンを10秒押してください。このとき、3つのランプが同時に白に5回点滅してから消灯します。充電ボックスを閉じるとリセットに成功します。

DESCRIPTIONS OF LED INDICATORS



EN
LED indicators of charging case:
- White light flashes for 5s then goes out (charging case in low battery)
- Breathing white light (charging case hasn't been fully charged)
- White light constantly on (charging case has been fully charged)

LED indicators of earbuds:
- Breathing red light (earbuds haven't been fully charged)
- Red light off (earbuds have been fully charged)

DE
LED-Anzeigen des Ladecase:
- Weißes Licht blinkt für 5S und erlischt dann (Ladecase im niedrigen Akkuladezustand)
- Intermittierend blinkendes weißes Licht (Ladecase wurde nicht vollständig aufgeladen)
- Weißes Licht ständig an (Ladecase wurde voll aufgeladen)

LED-Anzeige der Kopfhörer:
- Intermittierend blinkendes rotes Licht (Kopfhörer wurden nicht vollständig aufgeladen)
- Rotes Licht aus (Kopfhörer wurden voll aufgeladen)

ES
Indicador LED del estuche de carga:
- Luz blanca parpadea durante 5s y luego se apaga (el estuche de carga está en batería baja)
- Luz blanca respira (el estuche de carga aún se está cargando)
- Luz blanca siempre encendida (el estuche de carga está completamente cargado)

Indicador LED de los auriculares:
- Luz roja respira (los auriculares aún se están cargando)
- Luz roja se apaga (los auriculares están completamente cargados)

FR
Voyants LED de la boîte de charge:
- Le voyant blanc clignote pendant 5s puis s'éteindra (batterie faible de la boîte de charge)
- Voyant blanc dégradé (la boîte de charge n'est pas complètement chargée)
- Voyant blanc constamment allumé (la boîte de charge est complètement chargée)

Voyants LED des écouteurs:
- Voyant rouge dégradé (les écouteurs ne sont pas complètement chargés)
- Voyant rouge éteint (les écouteurs sont complètement chargés)

IT
Spie luminose LED della custodia di ricarica:
- Le spie lampeggiano con luce bianca per 5 secondi, poi si spengono (custodia di ricarica con batteria scarica).
- Le spie si illuminano con luce bianca respirante (la custodia di ricarica non è stata caricata completamente).
- Le spie rimangono accese con luce bianca (la custodia è stata caricata completamente).

Spie luminose LED degli auricolari:
- Le spie si illuminano con luce rossa respirante (gli auricolari non sono stati completamente caricati).
- Le spie rosse si spengono (gli auricolari sono stati completamente caricati).

JP
充電ボックスバッテリ残量ランプ:
- 白ランプが5秒点滅してから消灯します(充電ボックスのバッテリ残量は不足)
- 白ランプが呼吸します(充電ボックスがフル充電されていません)
- 白ランプが常に点灯します(充電ボックスがフル充電されます)

イヤホンバッテリ残量ランプ:
- 赤ランプが呼吸します(イヤホンがフル充電されていません)
- 赤ランプが消灯します(イヤホンがフル充電されます)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Tel.
US/CA: +1-888- 795-8560 Mon-Fri 9:00-17:00 (PST)
UK: +44 -121-7900609 Mon-Fri 8:00-17:00 (GMT)
DE: +49 15735989502 Mon-Fri 9:00-18:00
Email:
support@axloie.com

Model: ET10
FCC ID: 2ATWG-ET10L IC: 26891-ET10C
FCC ID: 2ATWG-ET10R IC: 26891-ET10
EC REP Prolinx GmbH
Brehmstr. 56, 40239 Duesseldorf
Germany
Shenzhen Yuangu Technology Co., Ltd.
No.101, 1st Factory Building, Hebei Industrial Park, Ma'antang Community, Hebeizhongxing Road, Bantian Sub-district, Longgang District, Shenzhen,China
Made In China
PS E 株式会社神州
R 216-210014
R 216-210015